

Competence Flow®

Seite 2 - de: Gebrauchsanweisung
Page 3 - en: Instructions for use
Page 4 - fr: Manuel d'instruction
Página 5 - es: Instrucciones de uso
Pagina 6 - it: Istruzioni per l'uso
Strana 7 - bs: Uputstvo za upotrebu
Pagină 8 - ro: Instrucțiuni de utilizare
Sayfa 9 - tr: Kullanma kılavuzu
Strona 10 - pl: Instrukcja użytkowania
Стр. 11 - ru: Инструкция по применению



We know how

Gebrauchsanweisung

Patientenzielgruppe

Kinder, Jugendliche, Erwachsene und ältere Patienten

Vorgesehener Anwender

Zahnarzt

Zusammensetzung

Qualitative Zusammensetzung:

1,4-Butandiol-dimethacrylat, Bis-GMA, aliphatisches Urethandimethacrylat, Butylhydroxytoluol, Campherchinon, Siliciumdioxid, Glaskeramik, Eisenoxidpigmente, 2-(2H-Benzotriazol-2yl)-p-kresol, 2-Ethylhexyl-4-(dimethylamino)benzoat, Diphenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl)phosphinoxid

Quantitative Zusammensetzung:

1,4-Butandiol-dimethacrylat 5 %, aliphatisches Urethandimethacrylat 22 %, Bis-GMA 18 %, Siliciumdioxid 6 %, Aktivatoren und UV-Absorber <1 %, Glaskeramik 48 %, Pigmente <1 %

Zweckbestimmung des Produkts

Competence Flow ist ein lichthärtendes, röntgenopakes, fließfähiges Komposit-Füllungsmaterial zur zahnmedizinischen Restauration von Kavitäten der Klassen III, IV und V an Kindern, Jugendlichen, Erwachsenen und älteren Patienten durch einen Zahnarzt.

Indikationen

Für Füllungen der Kavitätenklassen III, IV und V.

Kontraindikationen

Bei Patienten mit bekannter Allergie gegen die Inhaltsstoffe nicht verwenden.

Nicht direkt auf der geöffneten Pulpa anwenden.

Die Verwendung ist kontraindiziert, wenn eine Trockenlegung oder die vorgeschriebene Anwendungstechnik nicht möglich ist.

Leistungsmerkmale des Produkts

Competence Flow ist ein fließfähiges Komposit, welches mit Licht aushärtet.

Spezielle Vorsorgemaßnahmen

Keine

Anwendung

1. Präparation reinigen und trocknen. Farbe bestimmen.
2. Kavität entsprechend den allgemeinen Regeln der Adhäsivtechnik vorbereiten. Schmelzränder abschrägen.
3. Schmelzränder mit Ätzel für 20 bis 35 Sekunden ätzen.
4. Ätzel vollständig abspülen.
5. Mit ölfreier Luft trocknen. Vermeiden Sie dabei eine Überdrehung des Dentins.
6. Adhäsiv entsprechend der Gebrauchsanweisung auftragen.
7. Spritze in der gewünschten Farbe auswählen. Spritzenkappe entfernen. Luer-Lock Kanüle aufschrauben.
8. Durch Drücken der Spritze kann Competence Flow direkt appliziert werden. Um eine vollständige Erhärtung zu gewährleisten, Competence Flow in maximal 2 mm dicken Schichten applizieren.
9. Jede Schicht 30 bis 40 Sekunden lighthärten.
Das Halogen- oder LED-Lichtgerät sollte bei 450 nm emittieren mit einer Beleuchtungsintensität $\geq 600 \text{ mW/cm}^2$ und regelmäßig überprüft werden. Das Licht so nahe wie möglich am Füllungswerkstoff platzieren. Die sauerstoffinhibierte Schicht nicht entfernen, da sie für den Verbund mit der nächsten Schicht benötigt wird.
Die Verwendung einer Matrize wird empfohlen.
10. Schritt 8 und 9 wiederholen, bis die Kavität gefüllt ist.
11. Überschußentfernung, Konturierung und Feinausarbeitung erfolgen mit Diamantfinierern und flexiblen Scheiben abnehmender Korngröße.

Vorsichtsmaßnahmen

Vor der Applikation, wie auch bei der Anwendung von Ätzel, sollten der Anwender und der Patient eine Schutzbrille tragen.

Augenkontakt vermeiden.

Im Falle eines Augenkontaktes sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.

Kontakt mit der Haut vermeiden.

Im Falle eines Hautkontaktes mit einem Stofftuch und Alkohol entfernen und im Anschluss gründlich mit Wasser und Seife waschen. Bei Überempfindlichkeit der Haut oder Hautausschlag die Anwendung abbrechen und einen Arzt konsultieren.

Das Material enthält Titandioxid und Glaskeramik und sollte außerhalb des Mundes nur unter einer intakten Abzugsanlage beschliffen werden.

Hinweise

Abgabe nur an Zahnärzte sowie Zahntechniker oder in deren Auftrag. Für Kinder unzugänglich aufbewahren! Nur vollständig entleerte Verpackungen zur Verwertung geben.

Nebenwirkungen

Unerwünschte Nebenwirkungen sind nicht bekannt.

Wechselwirkungen

Eugenolhaltige Materialien, Feuchtigkeit und ölhaltige Luft vermeiden, da sie die Polymerisation an der Kontaktstelle verhindern können.

Bei Verwendung von kationischen Mundwässern, Plaquerelatoren oder Chlorhexidin können Verfärbungen auftreten.

Lagerung

Nicht dem direkten Sonnenlicht oder anderen Wärmequellen aussetzen. Trocken lagern.

Das Produkt sollte zwischen 0°C - 22°C gelagert werden.

Mindesthaltbarkeit

3 Jahre. Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.

Varianten

[REF](#)WP4197 3 x Spritzen (A2, A3, A3,5), 1,0 ml + 9 Kanülen

[REF](#)WP4199 1 x Spritze A1 mit 1,0 ml + Kanülen

[REF](#)WP4190 1 x Spritze A2 mit 1,0 ml + Kanülen

[REF](#)WP4191 1 x Spritze A3 mit 1,0 ml + Kanülen

[REF](#)WP4192 1 x Spritze A3,5 mit 1,0 ml + Kanülen

[REF](#)WP4350 1 x Spritze B1 mit 1,0 ml + Kanülen

[REF](#)WP4196 1 x Spritze B2 mit 1,0 ml + Kanülen

[REF](#)WP4398 1 x Spritze C2 mit 1,0 ml + Kanülen

[REF](#)WP4370 1 x Spritze A1 mit 3,5 g + Kanülen

[REF](#)WP4380 1 x Spritze A1 mit 3,5 g + Kanülen

[REF](#)WP4371 1 x Spritze A2 mit 3,5 g + Kanülen

[REF](#)WP4381 1 x Spritze A2 mit 3,5 g + Kanülen

[REF](#)WP4372 1 x Spritze A3 mit 3,5 g + Kanülen

[REF](#)WP4382 1 x Spritze A3 mit 3,5 g + Kanülen

[REF](#)WP4373 1 x Spritze A3,5 mit 3,5 g + Kanülen

[REF](#)WP4383 1 x Spritze A3,5 mit 3,5 g + Kanülen

[REF](#)WP4384 1 x Spritze B1 mit 3,5 g + Kanülen

[REF](#)WP4385 1 x Spritze B2 mit 3,5 g + Kanülen

Entsorgung

Nicht verwendetes Material kann nach dem Aushärten im Hausmüll entsorgt werden.

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.



We know how

dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9225-0
Fax: +(49) 4123/9225-48
www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de



Willmann & Pein GmbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9228-0
Fax: +(49) 4123/9228-49
www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



Made in Germany

H317 kann allergische Hautreaktionen verursachen
H318 verursacht schwere Augenschäden

CE 0482

21.08.2024
2024-REV-016

Instructions for use

Patient target group

Children, adolescents, adults and older patients

Intended user

Dentist

Composition

Qualitative composition:

1,4-butanediol dimethacrylate, bis-GMA, aliphatic urethane dimethacrylate, butylhydroxytoluene, camphorquinone, silicon dioxide, glass ceramic, iron oxide pigments, 2-(2H-benzotriazol-2yl)-p-cresol, 2-ethylhexyl 4-(dimethylamino)benzoate, diphenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl)phosphine oxide

Quantitative composition:

1,4-butanediol dimethacrylate 5%, aliphatic urethane dimethacrylate 22%, bis-GMA 18%, silicon dioxide 6%, activators and UV absorbers <1%, glass ceramic 48%, pigments <1%

Intended purpose of the product

Competence Flow is a light-curing, radiopaque, flowable composite filling material for the dental restoration of Class III, IV and V cavities in children, adolescents, adults and elderly patients by a dentist.

Indications

For fillings of cavity classes III, IV and V.

Contraindications

Do not use on patients with known allergies to the ingredients.
Do not use directly on the opened pulp.
Use is contraindicated if draining or the prescribed application technique is not possible.

Performance characteristics of the product

Competence Flow is a flowable composite that cures with light.

Specific precautions

None

Application

- Clean and dry the preparation. Determine the colour.
- Prepare the cavity according to general adhesive technique rules. Bevel the enamel edges.
- Etch the enamel margins with etching gel for 20 to 35 seconds.
- Rinse off etching gel completely.
- Dry with oil-free air. Avoid overdrying the dentine.
- Apply adhesive according to the instructions for use.
- Select the syringe in the desired colour. Remove syringe cap. Screw on the Luer-Lock needle.
- Competence Flow can be applied directly by pressing the syringe. To ensure complete hardening, apply Competence Flow in layers no thicker than 2 mm.
- Light-cure each layer for 30 to 40 seconds.
The halogen or LED light curing device should emit at 450 nm with an illumination intensity $\geq 600 \text{ mW/cm}^2$ and be checked regularly. Position the light as close as possible to the filling material. Do not remove the oxygen-inhibited layer, as it is required for bonding with the next layer. The use of a mould is recommended.
- Repeat steps 8 and 9 until the cavity is filled.
- Excess removal, contouring and finishing are carried out using diamond finishers and flexible discs with decreasing grain size.

Precautions

The user and patient should wear protective goggles before application, as well as when applying etching gel.

Avoid eye contact.

In case of eye contact, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice.

Avoid contact with the skin.

In the event of skin contact, remove with a cloth and alcohol and then wash thoroughly with soap and water. In case of hypersensitivity of the skin or skin rash, discontinue use and consult a doctor.

The material contains titanium dioxide and glass ceramic, and it should only be ground outside the mouth under an intact fume hood.

Details

Delivery only to dentists and dental technicians or on their behalf. Keep out of the reach of children! Only dispose of completely emptied packaging for recycling.

Side effects

No undesirable side effects are known.

Interactions

Avoid materials containing eugenol, moisture and oily air, as these can prevent polymerisation at the point of contact.

Discolouration may occur if cationic mouthwashes, plaque disclosing agents or chlorhexidine are used.

Storage



















Do not expose to direct sunlight or other heat sources. Store in a dry place.

The product should be stored between 0°C to 22°C.

Minimum shelf life

3 years. Do not use after the expiry date.

Variants

-  WP4197 3× syringes (A2, A3, A3.5), 1.0 ml + 9 needles
-  WP4199 1× syringe A1 with 1.0 ml + needles
-  WP4190 1× syringe A2 with 1.0 ml + needles
-  WP4191 1× syringe A3 with 1.0 ml + needles
-  WP4192 1× syringe A3.5 with 1.0 ml + needles
-  WP4350 1× syringe B1 with 1.0 ml + needles
-  WP4196 1× syringe B2 with 1.0 ml + needles
-  WP4398 1× syringe C2 with 1.0 ml + needles
-  WP4370 1× syringe A1 with 3.5 g + needles
-  WP4380 1× syringe A1 with 3.5 g + needles
-  WP4371 1× syringe A2 with 3.5 g + needles
-  WP4381 1× syringe A2 with 3.5 g + needles
-  WP4372 1× syringe A3 with 3.5 g + needles
-  WP4382 1× syringe A3 with 3.5 g + needles
-  WP4373 1× syringe A3.5 with 3.5 g + needles
-  WP4383 1× syringe A3.5 with 3.5 g + needles
-  WP4384 1× syringe B1 with 3.5 g + needles
-  WP4385 1× syringe B2 with 3.5 g + needles

Disposal

Any unused material can be disposed of in household waste after curing.

All serious incidents related to the device shall be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State where the user and/or the patient is established.



We know how

dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9225-0
Fax: +(49) 4123/9225-48
www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de



Willmann & Pein GmbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9228-0
Fax: +(49) 4123/9228-49
www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



Made in Germany

H317 May cause allergic skin reactions
H318 Causes serious eye damage

0482

21.08.2024
2024-REV-016

Manuel d'instruction

Groupe cible de patients

Enfants, adolescents, adultes et patients âgés

Utilisateurs visés

Dentiste

Composition

Composition qualitative :
diméthacrylate de 1,4-butanediol, bis-GMA, diméthacrylate d'uréthane aliphatique, butylhydroxytoluène, camphoquinone, dioxyde de silicium, vitrocéramique, pigments d'oxyde de fer, 2-(2H-benzotriazol-2yl)-p-crésol, 4-(diméthylamino)benzoate de 2-éthylhexyle, oxyde de diphényl(2,4,6-triméthylbenzoyl)phosphine

Composition quantitative :

diméthacrylate de 1,4-butanediol 5 %, diméthacrylate d'uréthane aliphatique 22 %, Bis-GMA 18 %, oxyde de silicium 6 %, activateurs et absorbeurs d'UV <1 %, vitrocéramique 48 %, pigments <1 %

Utilisation conforme du produit

Competence Flow est un matériau d'obturation composite fluide, photopolymérisable et radio-opaque, destiné à la restauration dentaire de cavités de classes III, IV et V sur des enfants, des adolescents, des adultes et des patients âgés par un dentiste.

Indications

Pour les obturations des classes de cavités III, IV et V.

Contre-indications

Ne pas utiliser chez les patients présentant une allergie connue aux ingrédients.

Ne pas appliquer directement sur la pulpe ouverte.

L'utilisation est contre-indiquée si l'assèchement ou la technique d'application prescrite n'est pas possible.

Caractéristiques de performance du produit

Competence Flow est un composite fluide qui durcit à la lumière.

Mesures de précaution particulières

Aucune

Utilisation

- Nettoyer et sécher la préparation. Déterminer la couleur.
- Préparer la cavité conformément aux règles générales de la technique adhésive. Biseauter les bords de l'émail.
- Mordancer les bords de l'émail avec du gel de mordantage pendant 20 à 35 secondes.
- Rincer complètement le gel de mordantage.
- Sécher à l'air exempt d'huile. Évitez de trop sécher la dentine.
- Appliquer l'adhésif conformément au mode d'emploi.
- Choisir la seringue de la couleur souhaitée. Enlever le capuchon de seringue. Visser la canule Luer-Lock.
- Competence Flow peut être appliqué directement en appuyant sur la seringue. Pour garantir un durcissement complet, appliquer Competence Flow en couches de 2 mm d'épaisseur maximum.
- Photopolymériser chaque couche pendant 30 à 40 secondes. Le durcisseur à lumière halogène ou LED doit émettre à 450 nm avec une intensité d'éclairage $\geq 600 \text{ mW/cm}^2$ et être contrôlé régulièrement. Placer la lumière le plus près possible du matériau d'obturation. Ne pas enlever la couche inhibée par l'oxygène, car elle est nécessaire pour la liaison avec la couche suivante. L'utilisation d'une matrice est recommandée.
- Répéter les étapes 8 et 9 jusqu'à ce que la cavité soit remplie.
- L'élimination des excédents, le contourage et la finition sont réalisés à l'aide de finisseurs diamantés et de disques souples de granulométrie décroissante.

Précautions

Avant l'application, tout comme lors de l'utilisation du gel de mordantage, l'utilisateur et le patient doivent porter des lunettes de protection. Éviter tout contact avec les yeux.

En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.

Éviter le contact avec la peau.

En cas de contact avec la peau, enlever avec un chiffon et de l'alcool, puis laver soigneusement à l'eau et au savon. En cas d'hypersensibilité de la peau ou d'éruption cutanée, interrompre l'utilisation et consulter un médecin.

Le matériau contient du dioxyde de titane et de la vitrocéramique et ne doit être meulé en dehors de la bouche que sous une hotte aspirante intacte.

Remarques

Remise uniquement aux dentistes et aux prothésistes dentaires ou sur leur ordre. Conserver hors de portée des enfants ! Ne donner au recyclage que les emballages entièrement vidés.

Effets secondaires

Des effets secondaires indésirables ne sont pas connus.

Interactions

Éviter les matériaux contenant de l'eugénol, l'humidité et l'air huileux, car ils peuvent empêcher la polymérisation au point de contact.

Des colorations peuvent apparaître en cas d'utilisation de bains de bouche cationiques, de révélateurs de plaque ou de chlorhexidine.

Stockage

Ne pas exposer à la lumière directe du soleil ou à d'autres sources de chaleur. Conserver dans un endroit sec.

Le produit doit être stocké à une température comprise entre 0°C et 22°C.

Durée de conservation minimale

3 ans. Ne pas utiliser après l'expiration de la date limite.

Variantes

- [REF](#) WP4197 3 x seringues (A2, A3, A3,5), 1,0 ml + 9 aiguilles
- [REF](#) WP4199 1 x seringue A1 de 1,0 ml + aiguilles
- [REF](#) WP4190 1 x seringue A2 de 1,0 ml + aiguilles
- [REF](#) WP4191 1 x seringue A3 de 1,0 ml + aiguilles
- [REF](#) WP4192 1 x seringue A3,5 de 1,0 ml + aiguilles
- [REF](#) WP4350 1 x seringue B1 de 1,0 ml + aiguilles
- [REF](#) WP4196 1 x seringue B2 de 1,0 ml + aiguilles
- [REF](#) WP4398 1 x seringue C2 de 1,0 ml + aiguilles
- [REF](#) WP4370 1 x seringue A1 de 3,5 g + aiguilles
- [REF](#) WP4380 1 x seringue A1 de 3,5 g + aiguilles
- [REF](#) WP4371 1 x seringue A2 de 3,5 g + aiguilles
- [REF](#) WP4381 1 x seringue A2 de 3,5 g + aiguilles
- [REF](#) WP4372 1 x seringue A3 de 3,5 g + aiguilles
- [REF](#) WP4382 1 x seringue A3 de 3,5 g + aiguilles
- [REF](#) WP4373 1 x seringue A3,5 de 3,5 g + aiguilles
- [REF](#) WP4383 1 x seringue A3,5 de 3,5 g + aiguilles
- [REF](#) WP4384 1 x seringue B1 de 3,5 g + aiguilles
- [REF](#) WP4385 1 x seringue B2 de 3,5 g + aiguilles

Élimination

Après durcissement, le matériau non utilisé peut être jeté à la poubelle avec les ordures ménagères.

Tout incident grave lié au dispositif doit être notifié au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.



We know how

dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH

Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9225-0
Fax: +(49) 4123/9225-48

www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de



Willmann & Pein GmbH

Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9228-0
Fax: +(49) 4123/9228-49

www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



Made in Germany

H317 peut provoquer des réactions allergiques cutanées
H318 provoque des lésions oculaires graves

CE 0482

21.08.2024
2024-REV-016

Instrucciones de uso

Grupo objetivo de pacientes

Niños, adolescentes, adultos y ancianos

Usuarios previstos

Dentistas

Composición

Composición cualitativa:

dimetacrilato de 1,4-butanodiol, bis-GMA, dimetacrilato de uretano alifático, butilhidroxitolueno, canforquinona, dióxido de silicio, cerámica de vidrio, pigmentos de óxido de hierro, 2-(2H-benzotriazol-2il)-p-cresol, 4-(dimetilamino)benzoato de 2-etilhexilo, óxido de difenil(2,4,6-trimetilbenzoil)de fosfano

Composición cuantitativa:

dimetacrilato de 1,4-butanodiol 5 %, dimetacrilato de uretano alifático 22 %, bis-GMA 18 %, dióxido de silicio 6 %, activadores y absorbentes de UV <1 %, vitrocerámica 48 %, pigmentos <1 %

Finalidad del producto

Competence Flow es un material de obturación de composite fotopolimerizable, radiopaco y fluido para la restauración dental de cavidades de las clases III, IV y V en niños, adolescentes, adultos y pacientes de edad avanzada por parte de un odontólogo.

Indicaciones

Para obturaciones de cavidades de las clases III, IV y V.

Contraindicaciones

No utilizar en pacientes con alergias conocidas a los componentes.

No utilizar directamente sobre la pulpa abierta.

Su uso está contraindicado si no es posible el drenaje o la técnica de aplicación prescrita.

Características del producto

Competence Flow es un composite fluido que se endurece con la luz.

Medidas preventivas especiales

Ninguna

Aplicación

1. Limpiar y secar la preparación. Determinar el color.
2. Preparar la cavidad según las normas generales de la técnica adhesiva. Biselar los bordes del esmalte.
3. Grabar los márgenes del esmalte con gel grabador durante 20 a 35 segundos.
4. Enjuagar completamente el gel de grabado.
5. Secar con aire sin aceite. Evitar el secado excesivo de la dentina.
6. Aplicar el adhesivo según las instrucciones de uso.
7. Seleccionar la jeringa del color deseado. Retirar la tapa de la jeringa. Enroscar la cánula Luer-Lock.
8. Competence Flow puede aplicarse directamente presionando la jeringa
. Para garantizar un endurecimiento completo, aplicar Competence Flow en capas de 2 mm de espesor como máximo.
9. Fotopolimerizar cada capa de 30 a 40 segundos.
El aparato de fotopolimerización halógeno o LED debe emitir a 450 nm con una intensidad de iluminación $\geq 600 \text{ mW/cm}^2$ y ser revisado periódicamente. Colocar la luz lo más cerca posible del material de relleno. No retirar la capa inhibida por oxígeno, ya que es necesaria para la unión con la capa siguiente. Se recomienda utilizar un molde.
10. Repetir los pasos 8 y 9 hasta rellenar la cavidad.
11. La eliminación de excesos, contorneado y acabado se realiza con acabadoras diamantadas y discos flexibles con tamaños decrecientes del grano.

Precauciones

El usuario y el paciente deben llevar gafas protectoras antes de la aplicación, así como durante la aplicación del gel grabador.

Evitar el contacto con los ojos.

En caso de contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con abundante agua y buscar atención médica.

Evitar el contacto con la piel.

En caso de contacto con la piel, retirar con un paño y alcohol y lavar a continuación con agua y jabón. En caso de hipersensibilidad cutánea o erupción cutánea, interrumpir el uso y consultar a un médico.

El material contiene dióxido de titanio y vitrocerámica y solamente debe fresarse fuera de la boca bajo una campana de humos intacta.

Notas

Dispensación solo a dentistas y protésicos dentales o en su nombre.

¡Mantener fuera del alcance de los niños! Desechar únicamente los envases completamente vacíos para su reciclado.

Efectos secundarios

No se conocen efectos secundarios indeseables.

Interacciones

Evitar los materiales que contengan eugenol, la humedad y el aire aceitoso, ya que pueden impedir la polimerización en el punto de contacto.

Puede producirse decoloración si se utilizan colutorios catiónicos, niveladores de placa o clorhexidina.

Almacenamiento

No exponer a la luz solar directa ni a otras fuentes de calor. Almacenar en un lugar seco.

El producto debe almacenarse entre 0°C - 22°C.

Vida útil

3 años. No utilizar después de la fecha de caducidad.

Variantes

REF WP4197 3 x jeringas (A2, A3, A3.5), 1,0 ml + 9 agujas

REF WP4199 1 x jeringa A1 con 1,0 ml + agujas

REF WP4190 1 x jeringa A2 con 1,0 ml + agujas

REF WP4191 1 x jeringa A3 con 1,0 ml + agujas

REF WP4192 1 x jeringa A3.5 con 1,0 ml + agujas

REF WP4350 1 x jeringa B1 con 1,0 ml + agujas

REF WP4196 1 x jeringa B2 con 1,0 ml + agujas

REF WP4398 1 x jeringa C2 con 1,0 ml + agujas

REF WP4370 1 x jeringa A1 con 3,5 g + agujas

REF WP4380 1 x jeringa A1 con 3,5 g + agujas

REF WP4371 1 x jeringa A2 con 3,5 g + agujas

REF WP4381 1 x jeringa A2 con 3,5 g + agujas

REF WP4372 1 x jeringa A3 con 3,5 g + agujas

REF WP4382 1 x jeringa A3 con 3,5 g + agujas

REF WP4373 1 x jeringa A3.5 con 3,5 g + agujas

REF WP4383 1 x jeringa A3.5 con 3,5 g + agujas

REF WP4384 1 x jeringa B1 con 3,5 g + agujas

REF WP4385 1 x jeringa B2 con 3,5 g + agujas

Eliminación

El material no utilizado puede eliminarse en la basura doméstica una vez se haya endurecido.

Cualquier incidente grave que se haya producido en relación con el producto se comunicará al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que esté establecido el usuario y/o el paciente.



We know how

dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9225-0
Fax: +(49) 4123/9225-48
www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de



Willmann & Pein GmbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9228-0
Fax: +(49) 4123/9228-49
www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



Made in Germany

H317 puede provocar reacciones alérgicas en la piel
H318 provoca daños oculares graves

0482

21.08.2024
2024-REV-016

Istruzioni per l'uso

Gruppo di pazienti target

Bambini, adolescenti, adulti e anziani

Utilizzatore previsto

Dentista

Composizione

Composizione qualitativa:

1,4-butandiolo dimetacrilato, bis-GMA, uretano dimetacrilato alifatico, canforachinone, butilidrossitoluene, canforochinone, biossido di silicio, vetroceramica, pigmenti di ossido di ferro, 2-(2H-benzotriazol-2il)-p-cre-solo, 2-etiletil 4-(dimetilamino)benzoato, ossido di difenil(2,4,6-trimetil-benzoil) fosfina

Composizione quantitativa:

1,4-butandiolo dimetacrilato 5%, uretano dimetacrilato alifatico 22%, bis-GMA 18%, biossido di silicio 6%, attivatori e assorbitori UV <1%, vetro-ceramica 48%, pigmenti <1%

Destinazione d'uso del prodotto

Competence Flow è un composito fluido per restauri dentali che indurisce con la luce e presenta radiopacità. È ideale per trattare le cavità di classe III, IV e V in pazienti di tutte le età, inclusi bambini, adolescenti, adulti e anziani. Questo materiale è specificamente progettato per l'utilizzo da parte dei dentisti nei lavori di restauro odontoiatrico.

Indicazioni

Per otturazioni di cavità di classe III, IV e V.

Controindicazioni

Non utilizzare in pazienti con allergie note agli ingredienti. Non utilizzare direttamente sulla polpa aperta. L'uso è controindicato se non è possibile drenare o applicare la tecnica prescritta.

Caratteristiche del prodotto

Competence Flow è un composito fluido che polimerizza con la luce.

Precauzioni speciali

Nessuna

Modalità d'uso

1. Pulire e asciugare la preparazione. Determinare il colore.
2. Preparare la cavità secondo le regole generali della tecnica adesiva. Smussare i bordi dello smalto.
3. Mordenzare i margini dello smalto con il gel mordenzante per 20-35 secondi.
4. Sciacquare completamente il gel mordenzante.
5. Asciugare con aria priva di olio. Evitare l'asciugatura eccessiva della dentina.
6. Applicare l'adesivo secondo le istruzioni d'uso.
7. Selezionare la siringa del colore desiderato. Rimuovere il tappo della siringa. Avvitare la cannula Luer-Lock.
8. Competence Flow può essere applicato direttamente premendo la siringa. Per garantire un indurimento completo, applicare Competence Flow in strati dello spessore massimo di 2 mm.
9. Fotopolimerizzare ogni strato per 30-40 secondi. Il dispositivo di polimerizzazione a luce alogena o LED deve emettere a 450 nm con un'intensità di illuminazione $\geq 600 \text{ mW/cm}^2$ ed essere controllato regolarmente. Posizionare la lampada il più vicino possibile al materiale di riempimento. Non rimuovere lo strato inibito dall'ossigeno, poiché è necessario per l'incollaggio con lo strato successivo. Si raccomanda l'uso di uno stampo.
10. Ripetere i passaggi 8 e 9 fino a riempire la cavità.
11. La rimozione degli eccessi, la modellatura e la rifinitura finale si effettuano usando finitori diamantati e dischi flessibili con granulometria decrescente.

Precauzioni

L'utilizzatore e il paziente devono indossare occhiali protettivi prima dell'applicazione e durante l'applicazione del gel mordenzante.

Evitare il contatto con gli occhi.

In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

Evitare il contatto con la pelle.

In caso di contatto con la pelle, rimuoverlo con un panno e alcool, quindi lavare accuratamente con acqua e sapone. In caso di ipersensibilità cutanea o di eruzione cutanea, interrompere l'uso e consultare un medico.

Il materiale contiene biossido di titanio e vetroceramica e deve essere fresato solo all'esterno della bocca, sotto una cappa di aspirazione intatta.

Indicazioni

Consegnare solo a dentisti e odontotecnici o per loro conto. Tenere fuori dalla portata dei bambini! Smaltire solo gli imballaggi completamente svuotati per il riciclaggio.

Effetti collaterali

Non sono noti effetti collaterali indesiderati.

Interazioni

Evitare materiali contenenti eugenolo, umidità e aria oleosa, in quanto possono impedire la polimerizzazione nel punto di contatto.

La decolorazione può verificarsi se si utilizzano colluttori cationici, rilevatori di placca o clorexidina.

Conservazione

Non esporre alla luce diretta del sole o ad altre fonti di calore. Conservare in un luogo asciutto.

Il prodotto deve essere conservato tra 0°C e 22°C.

Durata minima

3 anni. Non usare dopo la data di scadenza.

Varianti

REF WP4197 3 siringhe (A2, A3, A3,5), 1,0 ml + 9 aghi

REF WP4199 1 siringa A1 da 1,0 ml + aghi

REF WP4190 1 siringa A2 da 1,0 ml + aghi

REF WP4191 1 siringa A3 da 1,0 ml + aghi

REF WP4192 1 siringa A3,5 con 1,0 ml + aghi

REF WP4350 1 siringa B1 da 1,0 ml + aghi

REF WP4196 1 siringa B2 da 1,0 ml + aghi

REF WP4398 1 siringa C2 da 1,0 ml + aghi

REF WP4370 1 siringa A1 da 3,5 g + aghi

REF WP4380 1 siringa A1 da 3,5 g + aghi

REF WP4371 1 siringa A2 da 3,5 g + aghi

REF WP4381 1 siringa A2 da 3,5 g + aghi

REF WP4372 1 siringa A3 da 3,5 g + aghi

REF WP4382 1 siringa A3 da 3,5 g + aghi

REF WP4373 1 siringa A3,5 con 3,5 g + aghi

REF WP4383 1 siringa A3,5 con 3,5 g + aghi

REF WP4384 1 siringa B1 da 3,5 g + aghi

REF WP4385 1 siringa B2 da 3,5 g + aghi

Smaltimento

Il materiale non utilizzato può essere smaltito nei rifiuti domestici dopo l'indurimento.

Qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al prodotto deve essere segnalato al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui è stabilito l'utilizzatore e/o il paziente.



We know how

dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9225-0
Fax: +(49) 4123/9225-48
www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de



Willmann & Pein GmbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9228-0
Fax: +(49) 4123/9228-49
www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



Made in Germany

H317 può provocare reazioni allergiche della pelle
H318 causa gravi danni agli occhi

21.08.2024
2024-REV-016

Uputstvo za upotrebu

Ciljna grupa pacijenata

Djeca, adolescenti, odrasli i stariji pacijenti

Predviđeni korisnik

Zubar

Sastav

Kvalitativni sastav:

1,4-Butandiol dimetakrilat, Bis-GMA, alifatski uretan dimetakrilat, butilhidroksitoluen, kamforkinon, silicijum dioksid, staklokeramika, pigmenti željeznog oksida, 2-(2H-benzotriazol-2il)-p-krezol, 2-etilheksil 4-(dimetilamino)benzoat, difenil(2,4,6-trimetilbenzoil)fosfin oksid

Kvantitativni sastav:

1,4-butandiol dimetakrilat 5%, alifatski uretan dimetakrilat 22%, bis-GMA 18%, silicijum oksid 6%, aktivatori i UV apsorberi <1%, staklokeramika 48%, pigmenti <1%

Namjena proizvoda

Competence Flow je svjetlosno polimerizirajući, radionepropusni, tečni kompozitni materijal za ispunu kaviteta III, IV i V klase kod djece, adolescenata, odraslih i starijih pacijenata od strane stomatologa.

Indikacije

Za ispune kaviteta III, IV i V klase.

Kontraindikacije

Ne koristiti kod pacijenata sa poznatom alergijom na sastojke.

Nemojte koristiti direktno na otvorenoj pulpi.

Upotreba je kontraindicirana ako nije moguća drenaža ili propisana tehnika primjene.

Karakteristike proizvoda

Competence Flow je tečni kompozit koji se stvrdnjava na svjetlosti.

Specijalne preventivne mjere

Nema

Primjena

- Očistite i osušite preparat. Odredite boju.
- Pripremite kavitet prema općim pravilima adhezijske tehnologije. Zakosite ivice emajla.
- Nagrizati rubove emajla gelom za jetkanje u trajanju od 20 do 35 sekundi.
- Potpuno isperite gel za nagrivanje.
- Osušite zrakom bez ulja. Izbjegavajte presušivanje dentina.
- Nanesite ljepilo prema uputama za upotrebu.
- Odaberite špric u željenoj boji. Uklonite poklopac šprica Pričvrstite Luer lock kanilu.
- Competence Flow se može primijeniti direktno pritiskom na špricu. Da bi se osiguralo potpuno stvrdnjavanje, nanesite Competence Flow u slojevima debljine ne više od 2 mm.
- Svaki sloj polimerizirajte svjetlom 30 do 40 sekundi. Halogeni ili LED uređaj za polimerizaciju treba da emituje na 450 nm sa intenzitetom osvijetljenja $\geq 600 \text{ mW/cm}^2$ i redovno se provjerava. Postavite svjetlo što bliže materijalu za punjenje. Ne uklanjajte sloj koji je inhibiran kisikom jer je potreban za spajanje sa sljedećim slojem. Preporučuje se upotreba matrice.
- Ponavljajte korake 8 i 9 dok se šupljina ne popuni.
- Uklanjanje viška, konturiranje i fina završna obrada provode se pomoću dijamantnih finišera i fleksibilnih diskova sve manje veličine zrna.

Mjere opreza

Prije nanošenja, kao i prilikom upotrebe gela za jetkanje, korisnik i pacijent trebaju nositi zaštitne naočale.

Izbjegavati kontakt sa očima.

U slučaju kontakta sa očima, odmah isperite sa puno vode i potražite medicinsku pomoć.

Izbjegavati kontakt sa kožom.

U slučaju kontakta sa kožom, uklonite krpom i alkoholom, a zatim dobro isperite sapunom i vodom. Ako se javi preosjetljivost kože ili osip, prekinite upotrebu i obratite se ljekaru.

Materijal sadrži titanijev dioksid i staklenu keramiku i smije se mljeti samo izvan usta pod netaknutim sustavom za ekstrakciju.

Napomene

Isporuka samo stomatolozima i zubnim tehničarima ili po njihovom nalogu. Čuvati van domačaja djece! Na reciklažu dajte samo potpuno praznu ambalažu.

Nuspojave

Nema poznatih neželjenih nuspojava.

Interakcije

Izbjegavajte materijale koji sadrže eugenol, vlagu i uljani zrak jer mogu spriječiti polimerizaciju na kontaktnoj tački.

Do promjene boje može doći kada koristite kationske vodice za ispiranje usta, sredstva za otkrivanje plaka ili klorheksidin.

Čuvanje

Ne izlažite direktnoj sunčevoj svjetlosti ili drugim izvorima topline. Čuvati na suhom.

Proizvod treba čuvati na temperaturi od 0 °C - 22 °C.

Rok upotrebe

3 godine. Proizvod ne upotrebljavati nakon isteka datuma roka trajanja.

Varijante

REF WP4197 3 x šprice (A2, A3, A3,5), 1,0 ml + 9 kanila

REF WP4199 1 x špric A1 sa 1,0 ml + kanile

REF WP4190 1 x špric A2 sa 1,0 ml + kanile

REF WP4191 1 x špric A3 sa 1,0 ml + kanile

REF WP4192 1 x špric A3,5 sa 1,0 ml + kanile

REF WP4350 1 x špric B1 sa 1,0 ml + kanile

REF WP4196 1 x B2 špric sa 1,0 ml + kanile

REF WP4398 1 x C2 špric sa 1,0 ml + kanile

REF WP4370 1 x špric A1 sa 3,5 g + kanile

REF WP4380 1 x špric A1 sa 3,5 g + kanile

REF WP4371 1 x A2 špric sa 3,5 g + kanile

REF WP4381 1 x A2 špric sa 3,5 g + kanile

REF WP4372 1 x A3 špric sa 3,5 g + kanile

REF WP4382 1 x A3 špric sa 3,5 g + kanile

REF WP4373 1 x A3,5 špric sa 3,5 g + kanile

REF WP4383 1 x A3,5 špric sa 3,5 g + kanile

REF WP4384 1 x B1 špric sa 3,5 g + kanile

REF WP4385 1 x B2 špric sa 3,5 g + kanile

Odlaganje u otpad

Neiskorišteni materijal se nakon sušenja može odložiti u kućni otpad

Svi ozbiljni incidenti u vezi s uređajem moraju se prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj korisnik i/ili pacijent ima sjedište.



We know how

dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9225-0
Fax: +(49) 4123/9225-48
www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de



Willmann & Pein GmbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9228-0
Fax: +(49) 4123/9228-49
www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



H317 može izazvati alergijsku kožnu reakciju.
H318 uzrokuje ozbiljna oštećenja oka

0482

Made in Germany

21.08.2024
2024-REV-016

Instrucțiuni de utilizare

Grup de pacienți țintă

Copii, adolescenți, adulți și pacienți mai în vârstă

Utilizatorul preconizat

Medicul stomatolog

Compoziție

Compoziție calitativă:

dimetacrilat de 1,4-butandiol, Bis-GMA, dimetacrilat de uretan alifatic, hidroxitoluen butilat, camforchinonă, dioxid de siliciu, ceramică de sticlă, pigmenți de oxid de fier, 2-(2H-benzotriazol-2il)-p-crezol, 2-etilhexil-4-(dimetilamino)benzoat, oxid de difenil(2,4,6-trimetilbenzoi)fosfină

Compoziție cantitativă:

Dimetacrilat de 1,4-butandiol 5%, dimetacrilat de uretan alifatic 22%, Bis-GMA 18%, dioxid de siliciu 6%, activatori și absorbanți UV <1%, ceramică de sticlă 48%, pigmenți <1%

Utilizarea preconizată a produsului

Competence Flow este un material de obturație compozit fotopolimerizabil, radiopac, fluid, pentru restaurarea dentară de cavități din clasele III, IV și V, la copii, adolescenți, adulți și pacienți mai în vârstă, efectuată de către un medic dentist.

Indicații

Pentru umpleri de cavități din clasele III, IV și V.

Contraindicații

Nu utilizați produsul la pacienți cu alergii cunoscute față de ingrediente.

Nu utilizați produsul direct pe pulpa deschisă.

Utilizarea este contraindicată atunci când un drenaj nu este posibil sau atunci când tehnologia de utilizare prescrisă nu este posibilă.

Caracteristicile de performanță ale produsului

Competence Flow este un compozit fluid care se întărește sub influența luminii.

Măsuri speciale de precauție

Nu există

Mod de utilizare

1. Curățați și uscați preparatul. Stabiliți culoarea.
2. Pregătiți cavitatea în conformitate cu normele generale ale tehnologiei adezive. Teșiți marginile smalțului.
3. Gravați marginile smalțului cu gel de gravare timp de 20 până la 35 de secunde.
4. Clătiți complet gelul de gravare.
5. Uscați cu aer care nu conține ulei. În acest proces, evitați o uscare excesivă a dentinei.
6. Aplicați adeziv în conformitate cu instrucțiunile de utilizare.
7. Selectați seringă în culoarea dorită. Îndepărtați capacul seringii. Înșurubați canula Luer-Lock.
8. Competence Flow se poate aplica direct prin apăsarea seringii. Pentru a asigura o întărire completă, aplicați Competence Flow în straturi de maximum 2 mm grosime.
9. Se fotopolimerizează fiecare strat timp de 30 până la 40 de secunde. Dispozitivul de polimerizare cu lumină halogenată sau cu lumină LED ar trebui să emită la 450 nm cu o intensitate a iluminării $\geq 600 \text{ mW/cm}^2$ și acesta ar trebui să fie verificat periodic. Plasați lumina cât mai aproape posibil de materialul de umplere. Nu îndepărtați stratul inhibat de oxigen, deoarece acesta este necesar pentru lipirea cu stratul următor. Se recomandă utilizarea unei matrițe.
10. Repetați pașii 8 și 9 până când cavitatea este umplută.
11. Îndepărtarea excesului, conturarea și finisarea se efectuează cu finisoare diamantate și cu discuri flexibile cu dimensiuni din ce în ce mai mici ale granulelor.

Măsuri de precauție

Înainte de aplicare, precum și la utilizarea de gel de gravare, utilizatorul și pacientul trebuie să poarte o pereche de ochelari de protecție.

A se evita contactul cu ochii.

În cazul unui contact cu ochii, clătiți imediat cu multă apă și consultați un medic.

A se evita contactul cu pielea.

În cazul unui contact cu pielea, îndepărtați produsul cu o cârpă și cu alcool și apoi spălați bine cu apă și săpun. În caz de hipersensibilitate a pielii sau de erupție cutanată, întrerupeți utilizarea și consultați un medic.

Materialul conține dioxid de titan și ceramică de sticlă și ar trebui să se șlefuiască doar în afara gurii, sub o hotă intactă.

Indicații

A se livra doar către stomatologi și tehnicieni dentari sau în numele acestora.

A nu se lăsa la îndemâna copiilor! Predați pentru reciclare doar ambalaje golite complet.

Reacții adverse

Nu sunt cunoscute efecte secundare nedorite.

Interacțiuni

Evitați materialele care conțin eugenol, umiditatea și aerul care conține ulei, deoarece acestea pot împiedica polimerizarea în locul de contact.

În cazul utilizării de ape de gură cationice, revelatoare de placă sau de clorhexidină pot apărea decolorări.

Depozitare

Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui sau la alte surse de căldură.

A se păstra într-un loc uscat.

Produsul ar trebui să se depoziteze la o temperatură cuprinsă între 0°C și 22°C.

Termen minim de valabilitate

3 ani. A nu se mai utiliza după data de expirare.

Variante

REF WP4197 3 x seringi (A2, A3, A3,5), 1,0 ml + 9 canule

REF WP4199 1 x seringă A1 cu 1,0 ml + canule

REF WP4190 1 x seringă A2 cu 1,0 ml + canule

REF WP4191 1 x seringă A3 cu 1,0 ml + canule

REF WP4192 1 x seringă A3,5 cu 1,0 ml + canule

REF WP4350 1 x seringă B1 cu 1,0 ml + canule

REF WP4196 1 x seringă B2 cu 1,0 ml + canule

REF WP4398 1 x seringă C2 cu 1,0 ml + canule

REF WP4370 1 x seringă A1 cu 3,5 g + canule

REF WP4380 1 x seringă A1 cu 3,5 g + canule

REF WP4371 1 x seringă A2 cu 3,5 g + canule

REF WP4381 1 x seringă A2 cu 3,5 g + canule

REF WP4372 1 x seringă A3 cu 3,5 g + canule

REF WP4382 1 x seringă A3 cu 3,5 g + canule

REF WP4373 1 x seringă A3,5 cu 3,5 g + canule

REF WP4383 1 x seringă A3,5 cu 3,5 g + canule

REF WP4384 1 x seringă B1 cu 3,5 g + canule

REF WP4385 1 x seringă B2 cu 3,5 g + canule

Eliminarea

După întărire, materialul neutilizat se poate elimina în deșeurile menajere.

Toate incidentele grave apărute în legătură cu produsul trebuie să se raporteze producătorului și autorității competente a statului membru în care este stabilit utilizatorul și/sau pacientul.



We know how

dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9225-0
Fax: +(49) 4123/9225-48
www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de



Willmann & Pein GmbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9228-0
Fax: +(49) 4123/9228-49
www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



Made in Germany

H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii
H318 Provoacă leziuni oculare grave

CE 0482

21.08.2024
2024-REV-016

Kullanma kılavuzu

Hedef hasta grubu

Çocuklar, ergenler, yetişkinler ve yaşlı hastalar

Öngörülen kullanıcı

Diş hekimi

Bileşim

Kalitatif bileşim:

1,4-bütandiol dimetakrilat, bis-GMA, alifatik ürean dimetakrilat, bütillhidroksitoluen, kamforkinon, silikon dioksit, cam seramikler, demir oksit pigmentleri, 2-(2H-benzotriazol-2il)-p-kresol, 2-etilheksil 4-(dimetilamino) benzoat, difenil(2,4,6-trimetilbenzoil)fosfin oksit

Kantitatif bileşim:

1,4-bütandiol dimetakrilat %5, alifatik ürean dimetakrilat %22, Bis-GMA %18, silikon dioksit %6, aktivatörler ve UV emiciler <%1, cam seramik %48, pigmentler <%1

Ürünün amacı

Competence Flow, çocuklarda, ergenlerde, yetişkinlerde ve yaşlı hastalarda Sınıf III, IV ve V kavitelelerin diş hekimi tarafından restorasyonu için ışıkla sertleşen, radyopak, akışkan bir kompozit dolgu malzemesidir.

Endikasyonlar

III, IV ve V kavite sınıflarının dolguları için.

Kontraendikasyonlar

İçeriğindeki maddelere karşı alerjisi olduğu bilinen hastalarda kullanmayınız.

Doğrudan açılmış pulpa üzerinde kullanmayın.

Drenaj veya öngörülen uygulama tekniği mümkün değilse kullanım kontrendikedir.

Ürünün özellikleri

Competence Flow, ışıkla sertleşen akışkan bir kompozittir.

Özel önleyici tedbirler

Yoktur

Uygulama

1. Preparatı temizleyin ve kurulayın. Rengi belirleyin.
2. Yapıştırma tekniğinin genel kurallarına göre boşluk hazırlayın. Mine kenarlarına eğim verin.
3. Mine kenarlarını aşındırma jeli ile 20 ila 35 saniye boyunca aşındırın.
4. Aşındırma jelini tamamen durulayın.
5. Yağsız hava ile kurutun. Dentini aşırı kurutmaktan kaçının.
6. Yapıştırıcıyı kullanım talimatlarına göre uygulayın.
7. İstedığınız renkteki şırıngayı seçin. Şırınga kapağını çıkarın. Luer-Lock kanülü takın.
8. Competence Flow doğrudan şırıngaya basılarak uygulanabilir. Tam sertleşmeyi sağlamak için, Competence Flow'u maksimum 2 mm kalınlığında katmanlar halinde uygulayın.
9. Her katmanı 30 ila 40 saniye boyunca ışıkla sertleştirin. Halojen veya LED ışık kütleme cihazı 450 nm'de ≥ 600 mW/cm² aydınlatma yoğunluğu yaymalı ve düzenli olarak kontrol edilmelidir. Işığı dolgu malzemesine mümkün olduğunca yakın yerleştirin. Bir sonraki katmanla yapıştırma için gerekli olduğundan oksijenle inhibe edilen katmanı çıkarmayın. Kalıp kullanılması tavsiye edilir.
10. Kavite dolana kadar 8. ve 9. adımları tekrarlayın.
11. Fazlalık kaldırma, konturlama ve finisaj işlemleri, elmas finisaj makineleri ve azalan zımpara boyutuna sahip esnek diskler ile gerçekleştirilir.

Önleyici tedbirler

Kullanıcı ve hasta uygulamadan önce ve aşındırma jelini uygularken koruyucu gözlük takmalıdır.

Göz ile temastan kaçının.

Gözle teması halinde derhal bol su ile yıkayın ve doktora başvurun.

Cilt ile temasından kaçının.

Cilde teması halinde, bir kumaş bez ve alkol ile temizleyin ve ardından sabun ve suyla iyice yıkayın. Ciltte aşırı duyarlılık veya deri döküntüsü durumunda, kullanmayı bırakın ve bir doktora danışın.

Malzeme titanyum dioksit ve cam-seramik içerir ve sadece ağız dışında sağlam bir aspiratör altında frezelenmelidir.

Uyarılar

Sadece diş hekimlerine ve diş teknisyenlerine veya onların adına teslim edilir. Çocukların ulaşamayacağı bir yerde tutun! Sadece tamamen boşaltılmış ambalajları geri dönüşüm için atın.

Yan etkiler

İstenmeyen herhangi bir yan etkisi bilinmemektedir.

Etkileşimler

Temas noktasında polimerizasyonu önleyebileceğinden öjenol, nem ve yağlı hava içeren malzemelerden kaçının.

Katyonik ağız gargaraları, plak düzelticiler veya klorheksidin kullanıldığında renk değişikliği oluşabilir.

Saklama

Doğrudan güneş ışığına veya diğer ısı kaynaklarına maruz bırakmayın.

Kuru bir yerde saklayın.

Ürün 0°C - 22°C arasında saklanmalıdır.

Son kullanma tarihi

3 yıl. Son kullanma tarihinden sonra kullanmayın.

Seçenekler

REF WP4197 3 x şırınga (A2, A3, A3,5), 1,0 ml + 9 iğne

REF WP4199 1 x şırınga A1, 1,0 ml + iğneler

REF WP4190 1 x şırınga A2, 1,0 ml + iğneler

REF WP4191 1 x şırınga A3, 1,0 ml + iğneler

REF WP4192 1 x şırınga A3,5, 1,0 ml + iğneler

REF WP4350 1 x şırınga B1, 1,0 ml + iğneler

REF WP4196 1 x şırınga B2, 1,0 ml + iğneler

REF WP4398 1 x şırınga C2, 1,0 ml + iğneler

REF WP4370 1 x şırınga A1, 3,5 g + iğneler

REF WP4380 1 x şırınga A1, 3,5 g + iğneler

REF WP4371 1 x şırınga A2, 3,5 g + iğneler

REF WP4381 1 x şırınga A2, 3,5 g + iğneler

REF WP4372 1 x şırınga A3, 3,5 g + iğneler

REF WP4382 1 x şırınga A3, 3,5 g + iğneler

REF WP4373 1 x şırınga A3,5, 3,5 g + iğneler

REF WP4383 1 x şırınga A3,5, 3,5 g + iğneler

REF WP4384 1 x şırınga B1, 3,5 g + iğneler

REF WP4385 1 x şırınga B2, 3,5 g + iğneler

Bertaraf

Kullanılmayan malzeme sertleştikten sonra evsel atıklarla birlikte bertaraf edilebilir.

Ürünle ilgili olarak meydana gelen herhangi bir ciddi olay imalatçıya ve kullanıcının ve/veya hastanın yerleşik olduğu Üye Devletin yetkili makamına bildirilmelidir.



We know how

dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9225-0
Fax: +(49) 4123/9225-48
www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de



Willmann & Pein GmbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9228-0
Fax: +(49) 4123/9228-49
www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



Tehlike
Danger

H317 Alerjik cilt reaksiyonlarına neden olabilir
H318 Ciddi göz hasarına neden olur

CE 0482

Made in Germany

21.08.2024
2024-REV-016

Instrukcja użytkownika

Grupa docelowa pacjentów

Dzieci, młodzież, dorośli i pacjenci w podeszłym wieku

Przewidywany użytkownik

Stomatolog

Skład

Informacje jakościowe:

Dimetakrylan 1,4-butanodiolu, Bis-GMA, alifatyczny dimetakrylan uretanu, butylohydroksytoluen, kamforochinon, dwutlenek krzemu, ceramika szklana, pigmenty tlenku żelaza, 2-(2H-benzotriazol-2-ilo)-p-krezol, 2-etyloheksylo-4-(dimetyloamino)benzoesan, tlenek difenylo(2,4,6-trimetylobenzoilo)fosfiny

Informacje ilościowe:

Dimetakrylan 1,4-butanodiolu 5%, alifatyczny dimetakrylan uretanu 22%, bis-GMA 18%, dwutlenek krzemu 6%, aktywatory i absorbery UV<1%, ceramika szklana 48%, pigmenty <1%

Przeznaczenie produktu

Competence Flow to światłoutwardzalny, nieprzepuszczalny dla promieni rentgenowskich, płynny kompozytowy materiał do wypełnień ubytków klasy III, IV i V u dzieci, młodzieży, dorosłych i pacjentów w podeszłym wieku.

Wskazania

Do wypełnień ubytków klasy III, IV i V.

Przeciwwskazania

Nie stosować u pacjentów ze stwierdzoną alergią na składniki preparatu.

Nie stosować bezpośrednio na otwarty miąższ.

Stosowanie nie jest wskazane, jeśli niemożliwe jest osuszenie lub zastosowanie zalecanej techniki aplikacji.

Cechy produktu zapewniające właściwy efekt

Competence Flow to płynny kompozyt, który utwardza się pod wpływem światła.

Specjalne środki zapobiegawcze

Brak

Sposób użycia

- Oczyszczyć i osuszyć miejsce do wypełnienia. Określić kolor.
- Przygotować ubytek zgodnie z ogólnymi zasadami techniki adhezyjnej. Szlifować krawędzie szklawa.
- Wytrawić brzegi szklawa żelem wytrawiającym przez 20 do 35 sekund.
- Całkowicie spłukać żel wytrawiający.
- Osuszyć powietrzem wolnym od oleju. Unikać przy tym przesuszenia zębiny.
- Nałożyć preparat adhezyjny zgodnie z instrukcją użycia.
- Wybrać strzykawkę o pożądanym kolorze. Zdjąć nasadkę strzykawki. Przykręcić kaniulę Luer-Lock.
- Competence Flow może być aplikowany bezpośrednio poprzez naciśnięcie strzykawki. Aby zapewnić całkowite utwardzenie, nakładać Competence Flow warstwami o grubości maksymalnie 2 mm.
- Każdą warstwę utwardzać światłem przez 30 do 40 sekund. Urządzenie do utwardzania światłem halogenowym lub LED powinno emitować światło o długości fali 450 nm i natężeniu ≥ 600 mW/cm² i być regularnie sprawdzane. Umieścić światło jak najbliżej materiału wypełnienia. Nie usuwać warstwy inhibicji tlenowej, ponieważ jest ona wymagana do związania z kolejną warstwą. Zalecane jest użycie formatki.
- Powtarzać kroki 8 i 9, aż ubytek zostanie wypełniony.
- Usuwanie nadmiaru, konturowanie i wykańczanie są wykonywane za pomocą diamentowych szlifierek i elastycznych tarcz o malejącej wielkości ziarna.

Środki ostrożności

Użytkownik i pacjent powinni nosić okulary ochronne przed aplikacją, a także podczas nakładania żelu wytrawiającego.

Unikać kontaktu z oczyma.

W przypadku kontaktu z oczyma natychmiast przemyć obfitą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

Unikać kontaktu ze skórą.

W przypadku kontaktu ze skórą, usunąć produkt szmatką z alkoholem, a następnie dokładnie umyć wodą z mydłem. W przypadku nadwrażliwości skóry lub wysypki skórnej należy przerwać stosowanie i skonsultować się z lekarzem.

Materiał zawiera dwutlenek tytanu i ceramikę szklaną i poza jamą ustną powinien być zlifowany wyłącznie przy sprawnej instalacji wyciągowej.

Wskazówki

Preparat tylko do użytku przez stomatologów i techników dentystycznych lub na ich zlecenie. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci! Oddawać do recyklingu tylko całkowicie opróżnione opakowanie.

Skutki uboczne

Nie są znane niepożądane skutki uboczne.

Wzajemne oddziaływanie

Unikać kontaktu z materiałami zawierającymi eugenol, wilgocią i powietrzem zawierającym oleje, ponieważ mogą one zapobiegać polimeryzacji w miejscu kontaktu.

Podczas stosowania kationowych płynów do płukania ust, środków usuwających kamień nazębny lub chlorheksydyny mogą wystąpić przebarwienia.

Przechowywanie

Nie narażać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub innych źródeł ciepła. Przechowywać w suchym miejscu.

Produkt należy przechowywać w temperaturze od 0°C do 22°C.

Data minimalnej trwałości

3 lata. Nie stosować po upływie daty ważności.

Wersje

REF]WP4197 3 x strzykawka (A2, A3, A3,5), poj. 1,0 ml + 9 kaniul

REF]WP4199 1 x strzykawka A1 o poj. 1,0 ml + kaniule

REF]WP4190 1 x strzykawka A2 o poj. 1,0 ml + kaniule

REF]WP4191 1 x strzykawka A3 o poj. 1,0 ml + kaniule

REF]WP4192 1 x strzykawka A3,5 o poj. 1,0 ml + kaniule

REF]WP4350 1 x strzykawka B1 o poj. 1,0 ml + kaniule

REF]WP4196 1 x strzykawka B2 o poj. 1,0 ml + kaniule

REF]WP4398 1 x strzykawka C2 o poj. 1,0 ml + kaniule

REF]WP4370 1 x strzykawka A1 o poj. 3,5 g + kaniule

REF]WP4380 1 x strzykawka A1 o poj. 3,5 g + kaniule

REF]WP4371 1 x strzykawka A2 o poj. 3,5 g + kaniule

REF]WP4381 1 x strzykawka A2 o poj. 3,5 g + kaniule

REF]WP4372 1 x strzykawka A3 o poj. 3,5 g + kaniule

REF]WP4382 1 x strzykawka A3 o poj. 3,5 g + kaniule

REF]WP4373 1 x strzykawka A3,5 o poj. 3,5 g + kaniule

REF]WP4383 1 x strzykawka A3,5 o poj. 3,5 g + kaniule

REF]WP4384 1 x strzykawka B1 o poj. 3,5 g + kaniule

REF]WP4385 1 x strzykawka B2 o poj. 3,5 g + kaniule

Utylizacja

Niewykorzystany materiał można po utwardzeniu wyrzucić do odpadów domowych.

Wszystkie ciężkie przypadki, występujące w związku z zastosowaniem z produktu, należy zgłaszać producentowi i do odpowiedniego urzędu państwa członkowskiego, w którym mieszka użytkownik i/lub pacjent.



We know how

dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9225-0
Fax: +(49) 4123/9225-48
www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de



Willmann & Pein GmbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9228-0
Fax: +(49) 4123/9228-49
www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



Made in Germany



H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

0482

21.08.2024
2024-REV-016

Инструкция по применению

Целевая группа пациентов

Дети, подростки, взрослые и пожилые пациенты

Предполагаемый пользователь

Стоматолог

Состав

Качественный состав:

1,4-бутандиол диметакрилат, бис-ГМА, алифатический уретановый диметакрилат, бутилгидрокситолуол, камфорхинон, диоксид кремния, стеклокерамика, железоксидные пигменты, 2-(2Н-бензотриазол-2ил)-п-крезол, 2-этилгексил 4-(диметиламино)бензоат, дифенил(2,4,6-триметибензоил)фосфиноксид

Количественный состав:

< 1,4-бутандиол диметакрилат 5 %, алифатический уретан диметакрилат 22 %, Бис-ГМА 18 %, диоксид кремния 6 %, активаторы и УФ-поглотители 1 %, стеклокерамика 48 %, пигменты 1 %

Предполагаемое использование продукта

Competence Flow — светоотверждаемый рентгеноконтрастный текучий композитный пломбирочный материал для реставрации полостей III, IV и V классов врачом-стоматологом у детей, подростков, взрослых и пожилых пациентов.

Показания к применению

Для пломбирования полостей классов III, IV и V.

Противопоказания

Продукт запрещен к использованию у пациентов с доказанной аллергией на его ингредиенты.

Не наносить непосредственно на открытую пульпу.

В случае невозможности обеспечить дренаж или применить предписанную технику нанесения использовать продукт противопоказано.

Эксплуатационные характеристики продукта

Competence Flow — это текучий композит, отверждаемый под воздействием света.

Особые меры предосторожности

Отсутствуют

Применение

- Очистите и высушите препарат. Выберите цвет.
- Подготовьте полость в соответствии с общими правилами адгезивной техники. Сколите края эмали.
- Протравите края эмали гелем для травления в течение 20–35 секунд.
- Полностью смойте гель для травления.
- Высушите воздухом без масла. Не допускайте пересушивания дентина.
- Нанесите адгезив в соответствии с инструкцией по применению.
- Выберите шприц нужного цвета. Снимите со шприца колпачок. Прикрутите канюлю с наконечником Люэра.
- Competence Flow можно наносить непосредственно нажатием на шприц. Для обеспечения полного затвердевания, Нанесите Competence Flow слоем толщиной не более 2 мм.
- Отверждайте каждый слой в течение 30–40 секунд. Галогенный или светодиодный прибор для полимеризации должен излучать 450 нм с интенсивностью освещения ≥ 600 мВт/см² и регулярно проверяться. Расположите источник света как можно ближе к наполнителю. Не удаляйте слой с кислородным ингибитором, так как он необходим для сцепления со следующим слоем. Рекомендуется использовать матрицу.
- Повторяйте шаги 8 и 9, пока полость не будет заполнена.
- Удаление излишков, контурирование и завершающая обработка выполняются с помощью алмазных финишеров и гибких дисков с уменьшающейся зернистостью.

Меры предосторожности

Перед применением, а также во время нанесения протравливающего геля пользователь и пациент должны надеть защитные очки.

Избегайте контакта препарата с органами зрения.

В случае попадания в глаза немедленно промойте их большим количеством воды и обратитесь к врачу.

Избегайте контакта с кожей.

В случае попадания на кожу удалите препарат тканью со спиртом, а затем тщательно промойте водой с мылом. В случае повышенной чувствительности кожи или кожной сыпи прекратите применение и обратитесь к врачу.

Материал содержит диоксид титана и стеклокерамику; шлифовка разрешена только вне полости рта под вытяжным шкафом.

Примечания

Доставка только стоматологам и зубным техникам или по их поручению. Хранить в недоступном для детей месте! Сдавать на переработку можно только полностью опорожненную упаковку.

Побочные эффекты

Информация о нежелательных побочных эффектах отсутствует.

Взаимодействие

Избегайте использования препарата с материалами, содержащими эвгенол, влагу и маслянистый воздух, так как они могут препятствовать полимеризации в месте контакта.

Использование катионных ополаскивателей для полости рта, средств для выравнивания зубного налета или хлоргексидина может привести к обесцвечиванию.

Хранение

Не подвергать воздействию прямых солнечных лучей или других источников тепла. Хранить в сухом месте.

Продукт следует хранить при температуре от 0°C до +22 °C.

Минимальный срок годности

3 года. Не использовать после истечения срока годности.

Варианты

| | |
|----------------------------|--|
| REF WP4197 | 3 шприца (A2, A3, A3,5), 1,0 мл + 9 канюль |
| REF WP4199 | 1 шприц A1 с 1,0 мл + канюли |
| REF WP4190 | 1 шприц A2 с 1,0 мл + канюли |
| REF WP4191 | 1 шприц A3 с 1,0 мл + канюли |
| REF WP4192 | 1 шприц A3,5 с 1,0 мл + канюли |
| REF WP4350 | 1 шприц B1 с 1,0 мл + канюли |
| REF WP4196 | 1 шприц B2 с 1,0 мл + канюли |
| REF WP4398 | 1 шприц C2 с 1,0 мл + канюли |
| REF WP4370 | 1 шприц A1 с 3,5 г + канюли |
| REF WP4380 | 1 шприц A1 с 3,5 г + канюли |
| REF WP4371 | 1 шприц A2 с 3,5 г + канюли |
| REF WP4381 | 1 шприц A2 с 3,5 г + канюли |
| REF WP4372 | 1 шприц A3 с 3,5 г + канюли |
| REF WP4382 | 1 шприц A3 с 3,5 г + канюли |
| REF WP4373 | 1 шприц A3,5 с 3,5 г + канюли |
| REF WP4383 | 1 шприц A3,5 с 3,5 г + канюли |
| REF WP4384 | 1 шприц B1 с 3,5 г + канюли |
| REF WP4385 | 1 шприц B2 с 3,5 г + канюли |

Утилизация

После затвердевания неиспользованный материал можно выбросить вместе с бытовыми отходами.

О любом серьезном инциденте, произошедшем с продуктом, необходимо сообщить производителю и компетентному органу государства-члена ЕС, в котором проживает пользователь и/или пациент.



We know how

dent a pharm
Produktionsgesellschaft mbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9225-0
Fax: +(49) 4123/9225-48
www.dent-a-pharm.de
info@dent-a-pharm.de



Willmann & Pein GmbH
Schusterring 35
25355 Barmstedt/Germany
Fon: +(49) 4123/9228-0
Fax: +(49) 4123/9228-49
www.wp-dental.de
info@wp-dental.de



Made in Germany



H317 Может вызывать аллергическую кожную реакцию
H318 Вызывает серьезные повреждения глаз

21.08.2024
2024-REV-016